

1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: 4CR 0410 2K-Härter für Washprimer**
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Kõvastusvahend
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**
4CR Vertriebsgesellschaft mbH
Oberer Sommerfeldweg 2
D-94469 Deggendorf
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 315
Fax: +49 (0) 40 69 60 99 316
E-Mail: Info@4CR.com
www.4CR.com
- **1.4 Hädaabitelefoni number** +49(0)700 24112112 (CRM)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



Flam. Liq. 2 H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.



Eye Irrit. 2 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
STOT SE 3 H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.

- **2.2 Mürgistuselemendid**
- **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



- **Tunnussõna** Ettevaatust
- **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**
Atsetoon
- **Ohulaused**
H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- **Hoiatuslaused**
P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.
P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, lekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.

(Jätkub lehel 2)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0410 2K-Härter für Washprimer

(Jätkub lehel 1)

- P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.
- P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.
- P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
- P405 Hoida lukustatult.
- P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

Lisainformatsioon:

EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

2.3 Muud ohud

- Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
- PBT: Ei ole kohaldatav.
- vPvB: Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta
3.2 Keemiline iseloomustus: Segud

- Kirjeldus: Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

Ohulikud koostisosad:

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	Etanool Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	50-100%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	Atsetoon Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2	Fosforhape Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H302	≥0,1-<2,5%
CAS: 75-65-0 EINECS: 200-889-7	2-Metiül-2-propanool Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 4, H332; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	≥0,1-<2,5%
CAS: 558-30-5 EINECS: 209-193-8	2,2-dimethyloxirane Flam. Liq. 2, H225; Muta. 2, H341; Carc. 2, H351; Skin Corr. 1C, H314	≥0,1-<1%

- Lisainformatsioon: Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

4. JAGU: Esmaabimeetmed
4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Pärast sissehingamist: Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.
- Pärast nahale sattumist: Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- Pärast silma sattumist:
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- Pärast allaneelamist: Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- 4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta Täiendav oluline teave puudub.

(Jätkub lehelt 3)

EST

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0410 2K-Härter für Washprimer

(Jätkub lehel 2)

· **Informatsioon arstidele:**

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:**
CO₂, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjutele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**
Lahjendage suure kogusega vett.
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
Käidelge saastunud materjal samuti nagu jäätmed vastavalt punktile 13.
Tagage vastav ventilatsioon.
- **6.4 Viited muudele jagudele**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Hoida eemal kuumusest ja otsesest päikesevalgusest.
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
Avage ja töötage mahutiga ettevaatlikult.
Vältige udu teket.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.
Hoida hingamisteede kaitseseade kättesaadavalt.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Säilitada külmas kohas.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:**
Anum säilitada tihedalt suletuna.
Säilitada jahedas, kuivas kohas hästi suletud mahutites.
- **Hoiustamisklass:** 3
- **7.3 Eriksutus** Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

(Jätkub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0410 2K-Härter für Washprimer

(Jätkub lehel 3)

· **8.1 Kontrolliparameetrid**

· **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

64-17-5 Etanool

TLV	Lühiajaline väärtus: 1900 mg/m ³ , 1000 ppm
	Pikaajaline väärtus: 1000 mg/m ³ , 500 ppm

67-64-1 Atsetoon

TLV	Pikaajaline väärtus: 1210 mg/m ³ , 500 ppm
-----	---

7664-38-2 Fosforhape

TLV	Lühiajaline väärtus: 2 mg/m ³
	Pikaajaline väärtus: 1 mg/m ³

75-65-0 2-Metüül-2-propanool

TLV	Lühiajaline väärtus: 250 mg/m ³ , 75 ppm
	Pikaajaline väärtus: 150 mg/m ³ , 50 ppm
	A

· **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

· **8.2 Kokkupuute ohjamine**

· **Isiklik kaitsevarustus:**

· **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**

Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.

Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid

Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

Vältida kokkupuudet silmadega.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

· **Hingamisteede kaitse:**



Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

· **Käte kaitsmine:**

Puudevate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

EST

(Jätkub lehelt 5)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0410 2K-Härter für Washprimer

(Jätkub lehel 4)

9. JAGU: Füüsilised ja keemilised omadused

· **9.1 Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine informatsioon**

· **Välimus:**

Kuju:	Fluiid
Värvus:	Vastavalt toote spetsifikatsioonile
· Lõhn:	Iseloomulik
· Lõhnalävi:	Pole määratud.

· **pH väärtus:** Pole määratud.

· **Oleku muutus**

Sulamis-/külmumispunkt:	Ei ole määratud.
Keemise algpunkt ja keemisvahemik:	56°C

· **Leekpunkt:** 16°C (DIN 53213)

· **Süttivus (tahke, gaasiline):** Ei ole kohaldatav.

· **Süttimistemperatuur:** 425°C (DIN 51794)

· **Lagunemistemperatuur:** Pole määratud.

· **Isesüttimistemperatuur:** Toode ei ole isesüttiv.

· **Plahvatusohtlikkus:** Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/auru segu teke.

· **Plahvatuse piirväärtused:**

Alumine:	2,6 Vol %
Ülemine:	15 Vol %

· **Aururõhk juures 20°C:** 233 hPa

· **Tihedus juures 20°C:** 0,811 g/cm³ (DIN 53217)

· **Suhteline tihedus:** Pole määratud.

· **Auru tihedus:** Pole määratud.

· **Aurustumiskiirus:** Pole määratud.

· **Lahustatavus / Segunemine**

Vesi: Täielikult segunev.

· **Jaotustegur: n-oktaanol/-vesi:** Pole määratud.

· **Viskoossus:**

Dünaamiline:	Pole määratud.
Kinemaatiline juures 20°C:	12 s (DIN 53211/4)

· **Lahusti sisaldus:**

Vesi:	2,5 %
VOC (EC)	95,34 %

Tahkeaine sisaldus: 2,2 %

· **9.2 Muu teave** Täiendav oluline teave puudub.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

· **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.

· **10.2 Keemiline stabiilsus**

· **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**

Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.

· **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.

(Jätkub lehelt 6)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0410 2K-Härter für Washprimer

(Jätkub lehel 5)

- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Süsinikmonoksiid

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akute toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahka söövitav/ärritav** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantseroogensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
- **Mutageensus sugurakkudele** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantseroogensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sihetorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**
Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- **Sihetorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnavalaline informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Vee ohtlikusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks
Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisisüsteemi.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleerivate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleerivate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisisüsteemidesse.

· **Euroopa jäätmekataloog**

08 01 11*	Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed
-----------	---

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

(Jätkub lehelt 7)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0410 2K-Härter für Washprimer

(Jätub lehel 6)

· Soovitavad puhastusagendid: Vesi, vajaduse korral koos puhastusainetega.

14. JAGU: Veonõuded

· 14.1 ÜRO number
· ADR, IMDG, IATA

UN1263

· 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

· ADR
· IMDG, IATA

UN1263 VÄRVI AINED
PAINT RELATED MATERIAL

· 14.3 Transpordi ohuklass(id)

· ADR



· klass
· Ohtlikkusemärged

3 (F1) Süttimisohhtlikud vedelikud.
3

· IMDG, IATA



· Class
· Label

3 Süttimisohhtlikud vedelikud.
3

· 14.4 Pakendirühm

· ADR, IMDG, IATA

II

· 14.5 Keskkonnaohud:

· Mere saasteaine:

Ei

· 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

· Ohtlikkuskood (Kemler):

· EMS Number:

· Stowage Category

Hoiatus: Süttimisohhtlikud vedelikud.

33

F-E, S-E

B

· 14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas

MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga

Ei ole kohaldatav.

· Transport/Lisainformatsioon:

· ADR

· Veo kategooria

· Tunneli püürangu kood:

2

D/E

· IMDG

· Limited quantities (LQ)

5L

· UN "Model Regulation":

UN 1263 VÄRVI AINED, 3, II

EST

(Jätub lehelt 8)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 0410 2K-Härter für Washprimer

(Jätkub lehel 7)

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

· **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

- **Directiva 2012/18/UE**
- **Nimetatud ohulikud ained - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
- **SEVESO kategooria P5c TULEOHTLIKUD VEDELIKUD**
- **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded 5.000 t**
- **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded 50.000 t**
- **MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA** Piirangu tingimused: 3

· **Rahvuslikud eeskirjad:**

Klass	Osa %
NK	50-100

- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· **Vastavad tunnused**

- H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
- H290 Võib söövitada metalle.
- H302 Allaneelamisel kahjulik.
- H314 Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.
- H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- H332 Sissehingamisel kahjulik.
- H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
- H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- H341 Arvatavasti põhjustab geneetilisi defekte.
- H351 Arvatavasti põhjustab vähktõbe.

· **Lühendid ja akronüümid:**

- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- Flam. Liq. 2: Tuleohtlikud vedelikud – 2. kategooria
- Met. Corr.1: Metalle söövitavad ained – 1. kategooria
- Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria
- Skin Corr. 1B: Nahasöövitus/-ärritus – 1.B kategooria
- Skin Corr. 1C: Nahasöövitus/-ärritus – 1.C kategooria
- Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria
- Muta. 2: Mutageensus sugurakkudele – 2. kategooria
- Carc. 2: Kantserogeensus – 2. kategooria
- STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria